

378671-2026 - Hange

Poola – Krediteerimisteenused – Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Gmina Brwinów

E-posti aadress: halina.bak@brwinow.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

Kirjeldus: 1. Udzielenie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek. 2. Środki z linii kredytowej będą uruchamiane po podpisaniu umowy w okresie od dnia 01.09.2026 r. do dnia 29.12.2026 r. Środki finansowe z linii kredytowej będą uruchamiane każdorazowo na podstawie złożonego przez Zamawiającego wniosku, w terminie 3 dni kalendarzowych licząc od dnia jego złożenia w banku i w wysokości podanej przez Zamawiającego. Zamawiającemu będzie przysługiwać prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu. W w/w sytuacji linia kredytowa zostanie zamknięta z dniem 30.12.2026 r.

Menetluse tunnus: bb118925-587c-4db7-99f7-7f2e002575eb

Sisemine tunnus: ZP.271.28.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: jah

Kiirendatud menetluse põhjendus: art. 138 ust. 4 pzp

Menetluskorra kirjeldus: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Brwinów

Sihtnumber: 05-840

Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Riik: Poola

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 5 109 208,00 PLN

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art. 129 ust.1 pzp -

art. 129 ust. 1 pzp

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Udzielienie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek

Kirjeldus: 1. Udzielienie i obsługa kredytu w linii kredytowej złotowej w wysokości 16 000 000 zł na pokrycie deficytu budżetowego (dofinansowanie zadań inwestycyjnych realizowanych przez Gminę Brwinów w roku 2026) oraz spłatę zaciągniętych kredytów i pożyczek. 2. Środki z linii kredytowej będą uruchamiane po podpisaniu umowy w okresie od dnia 01.09.2026 r. do dnia 29.12.2026 r. Środki finansowe z linii kredytowej będą uruchamiane każdorazowo na podstawie złożonego przez Zamawiającego wniosku, w terminie 3 dni kalendarzowych licząc od dnia jego złożenia w banku i w wysokości podanej przez Zamawiającego. Zamawiającemu będzie przysługiwać prawo do niewykorzystania pełnej kwoty kredytu. W w/w sytuacji linia kredytowa zostanie zamknięta z dniem 30.12.2026 r.

Sisemine tunnus: ZP.271.28.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 66113000 Krediteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Brwinów

Sihtnumber: 05-840

Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 30/11/2034

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 5 109 208,00 PLN

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Na potwierdzenie braku podstaw do wykluczenia zamawiający żąda dokumentów:

1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem; 2) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16.02.2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 275) z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej; 3) zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem podatków lub opłat wraz z zaświadczeniem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych podatków lub opłat wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłat tych należności; 4) zaświadczenia albo innego dokumentu właściwej terenowej jednostki organizacyjnej Z-du Ubezpieczeń Społecznych lub właściwego oddziału regionalnej lub właściwej placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 1 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed jego złożeniem, a w przypadku zalegania z opłacaniem składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z zaświadczeniem albo innym dokumentem zamawiający żąda złożenia dokumentów potwierdzających, że przed upływem terminu składania ofert Wykonawca dokonał płatności należnych składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami, lub zawarł porozumienie w sprawie spłat tych należności; 5) odpis lub informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, w zakresie art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy, sporządzonych nie wcześniej niż 3 miesiące przed jej złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji; 6) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 ustawy, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych w art. 108 ust. 1 pkt 3-6 i art. 109 ust. 1 pkt 1 i pkt 4 Pzp. Dodatkowa przesłanka wykluczenia na podstawie art. 5K rozporządzenia Rady (UE) 833/2014 z dnia 31.07.2014 r. oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. poz. 835).

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 100%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 19/06/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: wadium w wysokości 55000 złotych

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/07/2026 12:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: zezwolenie na prowadzenie działalności w oparciu o przepisy ustawy z dnia 29.08.1997 r. Prawo bankowe (tekst jedn. Dz. U. z 2026 r. poz. 38 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ustawy prawo bankowe – innego dokumentu wskazującego podstawę prawną utworzenia banku przed dniem wejścia w życie ustawy.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 10 dni

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Gmina Brwinów

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Gmina Brwinów

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Gmina Brwinów

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Gmina Brwinów

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Gmina Brwinów
Registreerimisnumber: 5342254858
Postiaadress: ul. Grodziska 12
Linn: Brwinów
Sihtnumber: 05-840
Riik – jaotus (NUTS): Warszawski zachodni (PL913)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Halina Bąk
E-posti aadress: halina.bak@brwinow.pl
Telefon: +48 22 7382567
Internetiaadress: www.przetargi.brwinow.pl
Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://ugb.ezamawiajacy.pl>
Hankija profiil: <https://ugb.ezamawiajacy.pl>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused
Pakkumusi menetlev organisatsioon
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreerimisnumber: 010828091
Postiaadress: ul. Postępu 17a 02-676
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Biuro Odwołań
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 4587001
Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union
Registreerimisnumber: PUBL
Linn: Luxembourg
Sihtnumber: 2417
Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)
Riik: Luksemburg
E-posti aadress: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetiaadress: <https://op.europa.eu>
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 4d7ab441-ac6e-4896-aa5e-dda2005913bf - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/06/2026 08:14:21 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 378671-2026

ELT S väljaande number: 105/2026

Avaldamise kuupäev: 03/06/2026